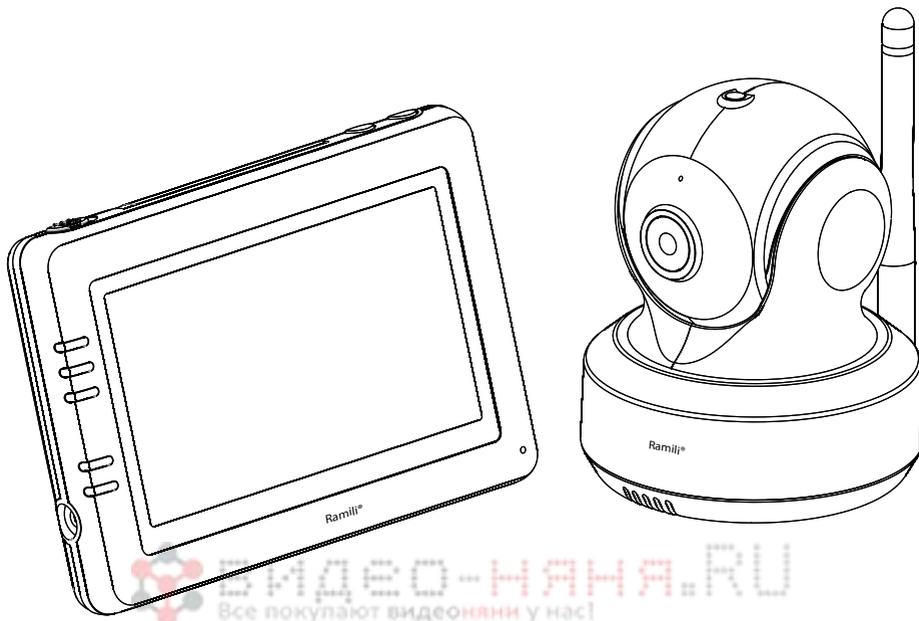


# Ramili<sup>®</sup> baby

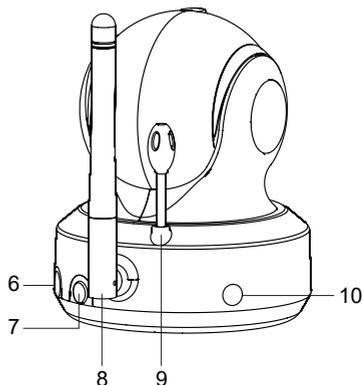
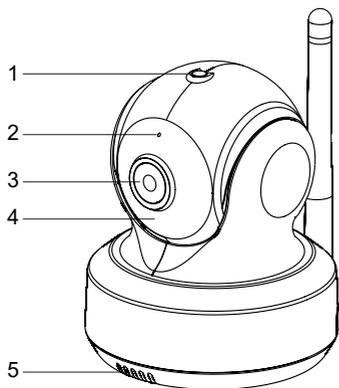


MODEL: RV1000

## **RU** ВИДЕОНЯНЯ RAMILI<sup>®</sup> BABY RV1000 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**EN FIGURES & QUICK GUIDE**  
**PRODUCT LAYOUT**  
 Camera

**RU ИЛЛЮСТРАЦИИ К ИНСТРУКЦИИ**  
**ВНЕШНИЙ ВИД**  
 Камера  
**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ АРНАЛҒАН СУРЕТТЕР**  
**СЫРТҚЫ ТҮРІ**  
 Камера

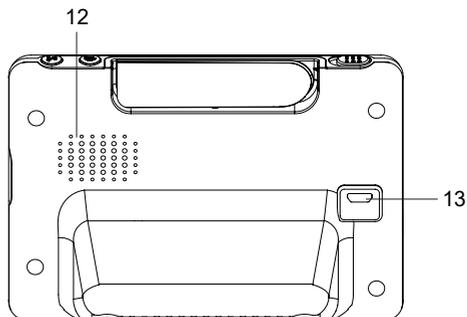
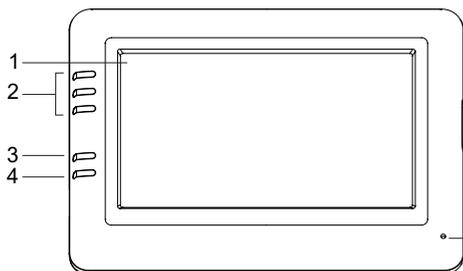
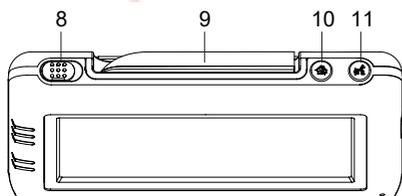


**F. 1**

**EN Monitor**



**RU Монитор**  
**Монитор**

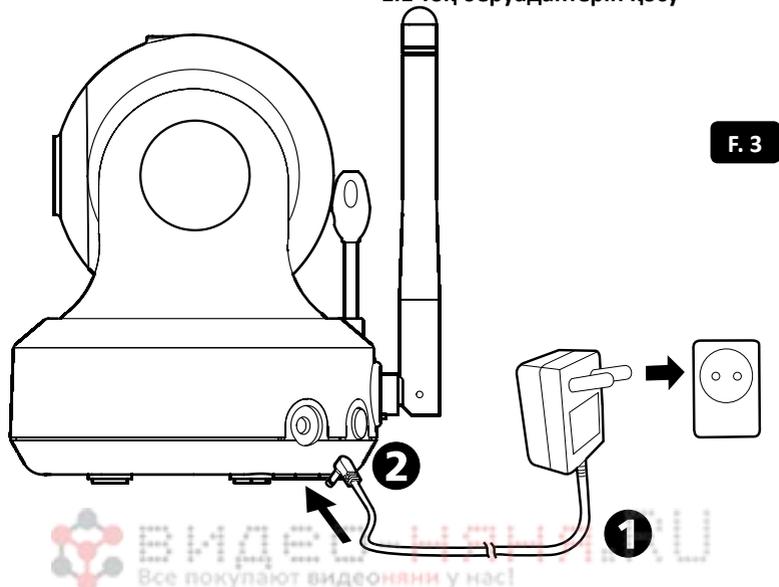


**F. 2**

## EN SETUP

### 1. Camera Setup

#### 1.1 Power Supply - Using AC Power



## RU ВКЛЮЧЕНИЕ

### 1. Включение камеры

#### 1.1 Подключение адаптера питания

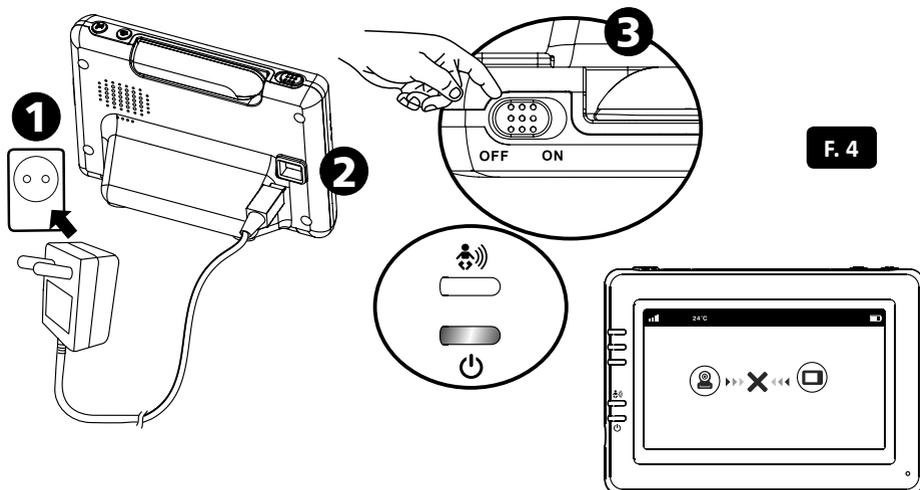
##### ☑ ҚОСУ

### 1. Камераны қосу

#### 1.1 Тоқ беруадаптерін қосу

## EN 2. Monitor Setup

### 2.1 Power Supply - Using AC Power



## RU 2. Включение монитора

### 2.1 Подключение адаптера питания

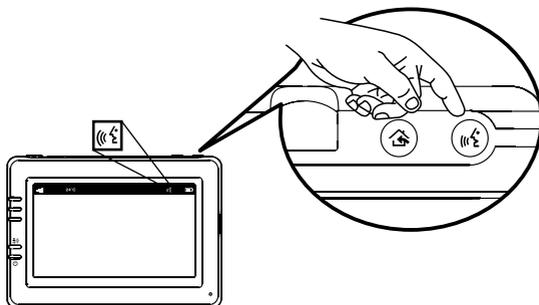
##### ☑ 2. Мониторды қосу

#### 2.1 Тоқ беруадаптерін қосу

**EN 2.2 Talkback Function**

**RU 2.2 Обратная связь**

**KZ 2.2 Кері байланыс**

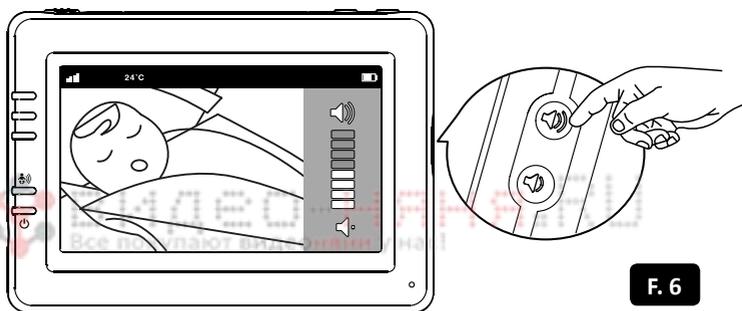


**F. 5**

**EN 2.3 Volume Settings**

**RU 2.3 Регулировка громкости**

**KZ 2.3 Дауысын реттеу**

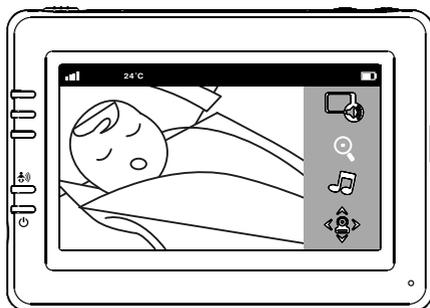


**F. 6**

**EN 3. Hot Key Options**

**RU 3. Кнопки быстрого доступа**

**KZ 3. Тез қолжетімділік түймешелері**

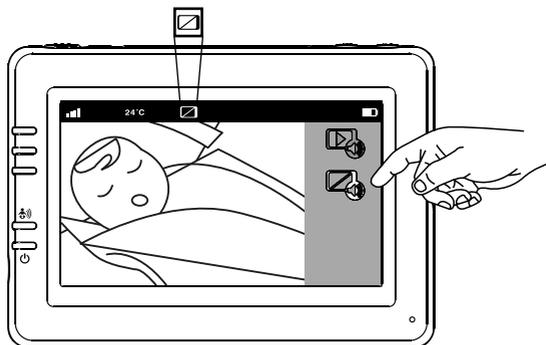


**F. 7**

**EN 3.1 Audio Mode**

**RU 3.1 Режим «только звук»**

**KZ 3.1 «Тек қана дыбыс» режимі**

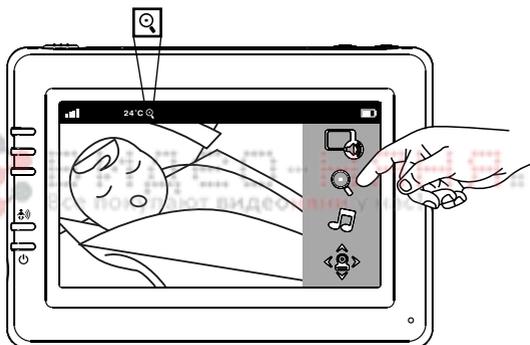


**F. 8**

**EN 3.2 Zoom in Function**

**RU 3.2 Приближение**

**KZ 3.2 Жақындату**

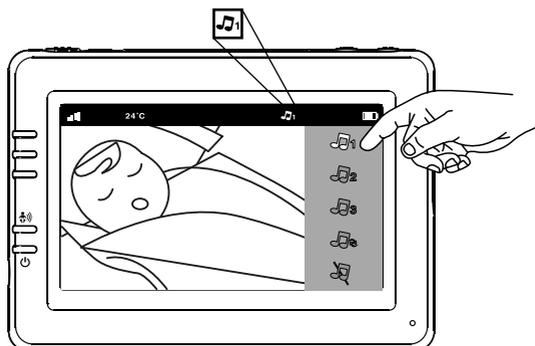


**F. 9**

**EN 3.3 Music Function**

**RU 3.3 Колыбельные мелодии**

**KZ 3.3 Бесік жырлары**

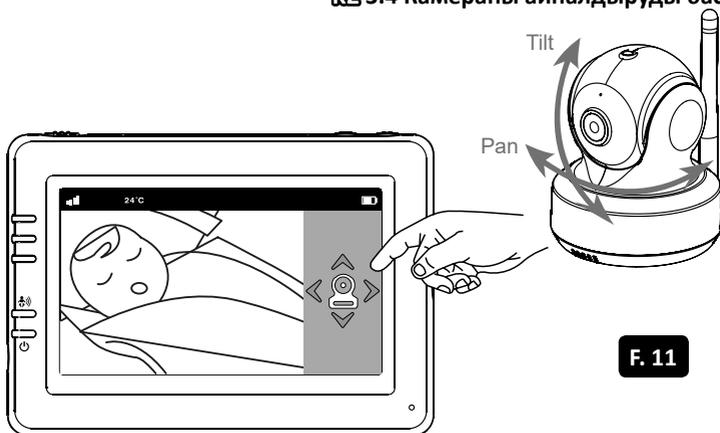


**F. 10**

**EN 3.4 Monitor Remote Control Function**

**RU 3.4 Управление вращением камеры**

**KZ 3.4 Камераны айналдыруды басқару**

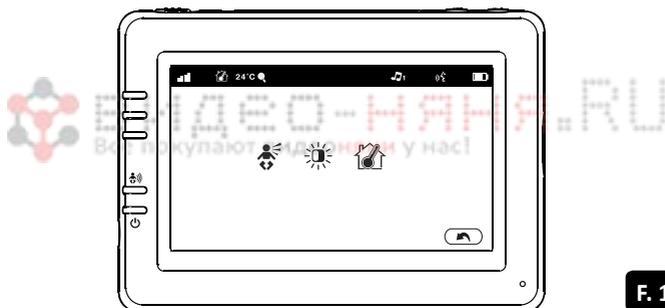


**F. 11**

**EN 4. Menu Options**

**RU 4. Опции меню**

**KZ 4. Мәзірдің опциялары**

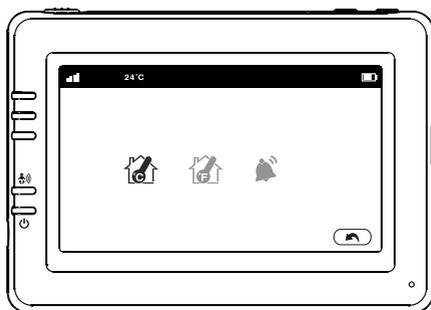


**F. 12**

**EN 4.1 Temperature Setting**

**RU 4.1 Настройки термометра**

**KZ 4.1 Термометрдің баптаулары**

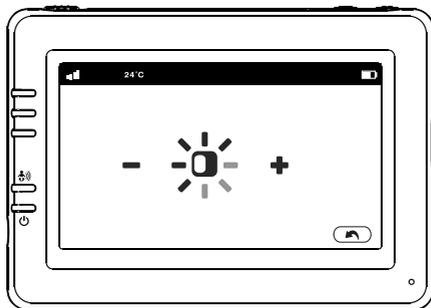


**F. 13**

**EN 4.2 Brightness Setting**

**RU 4.2 Регулировка яркости**

**KZ 4.2 Жарықтылығын реттеу**



**F. 14**

**EN 4.3 VOX Sensitivity**

**RU 4.3 Чувствительность к громкости звука**

**KZ 4.3 Дауыстың қаттылығына сезімталдық**

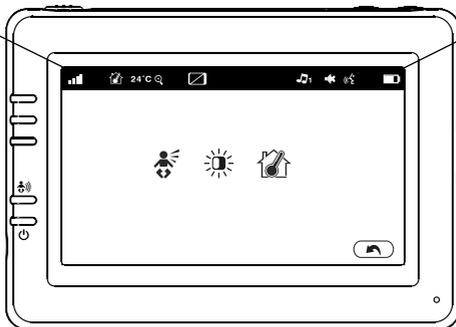


**F. 15**

**EN 5. Status Information**

**RU 5. Информационная панель**

**KZ 5. Ақпараттық панель**



**F. 16**

# ВИДЕОНЯНЯ RAMILI® BABY RV1000

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Камера	- 1 шт.
Монитор	- 1 шт.
Адаптер питания	- 2 шт.
Зажимы для кабеля	- 2 шт.
Кабель для внешнего аккумулятора	- 1 шт.
Анкер с винтом для крепления к стене	- 1 шт.
Инструкция пользователя	- 1 шт.

## ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Видеоняня Ramili Baby RV1000 представляет из себя два блока: передающий (камера – детский блок) и принимающий (монитор – родительский блок). Предназначена для наблюдения за детьми или за немощными людьми на удалённом расстоянии. Дальность приёма сигнала между блоками зависит от условий помещения, в котором используется видеоняня. Возможно наблюдение через приложение для мобильных устройств на любом расстоянии при подключении к сети интернет.

## ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

### Камера (рис. F. 1)

1. Датчик освещения
2. Микрофон
3. Объектив
4. Диоды ночной подсветки
5. Динамик
6. Гнездо для адаптера питания
7. Кнопка подключения камеры к Wi-Fi роутеру
8. Антенна
9. Датчик температуры
10. Индикатор питания

### Монитор (рис. F. 2)

1. Дисплей
2. Индикаторы громкости звука
3. Индикатор активности режима активации при звуке VOX
4. Индикатор питания
5. Кнопка увеличения громкости
6. Кнопка уменьшения громкости
7. Микрофон
8. Переключатель питания (вкл./выкл.)
9. Антенна
10. Кнопка меню
11. Кнопка обратной связи
12. Динамик
13. Гнездо для адаптера питания

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## 1. ВКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

### 1.1. Подключение камеры с помощью адаптера питания или портативного аккумулятора

Вставьте вилку адаптера питания в розетку. Вставьте провод адаптера питания в гнездо с задней стороны камеры. Или используйте кабель для подключения к вашему портативному аккумулятору (аккумулятор не входит в комплект). Камера включится автоматически. См. рис. F. 3. **Внимание.** Используйте адаптер питания или портативный аккумулятор с выходными параметрами: DC 5V 2.0A.

### 1.2. Расположение камеры

Поместите камеру в удобное место, направив ее объектив в сторону области наблюдения.

### 1.3. Ночное видение

В камеру встроены восемь светодиодов высокой интенсивности для захвата изображения при недостаточном освещении и в темноте. Датчик освещения срабатывает при недостаточном освещении и автоматически переводит камеру в режим ночного видения. Изображение на мониторе при этом становится черно-белым.

### 1.4. Измерение комнатной температуры

Датчик температуры измеряет комнатную температуру на стороне камеры, значение отображается на экране блока монитора.

## 2. ВКЛЮЧЕНИЕ МОНИТОРА

### 2.1. Подключение монитора с помощью адаптера питания

В монитор встроены аккумулятор 3.7V 2600mAh (Li-ion), который заряжается от импульсного адаптера питания.

1. Вставьте вилку адаптера питания в розетку. Вставьте провод адаптера питания в гнездо с задней стороны монитора. См. рис. F. 4.

**Внимание.** Используйте адаптер питания с параметрами: DC 5V 1.0A.

2. Переверните переключатель питания в положение ON. См. рис. F. 4.

### Значения индикатора питания

Индикатор питания горит зеленым - батарея заряжена.

Индикатор питания мигает красным - батарея разряжена.

Индикатор питания горит красным - батарея заряжается.

Если зарядка закончена (батарея полностью заряжена), индикатор питания выключится (при выключенном мониторе).

### «Out of range» на экране

«Out of range» (вне диапазона) будет отображаться на экране при первом включении камеры около 30 секунд, а также, если монитор находится вне диапазона вещания камеры или, если камера и монитор не сопряжены.

## 2.2. Обратная связь

Нажмите и удерживайте кнопку обратной связи на мониторе (🔊), на экране в это время будет отображаться (🔊), говорите нормальным голосом, ваш голос будет воспроизводиться через динамик на камере. См. рис. F. 5.

## 2.3. Регулировка громкости

Используйте кнопку (🔊) для увеличения громкости и кнопку (🔊) для уменьшения.

## 3. КЛАВИШИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Нажмите на экран и появятся кнопки быстрого доступа к функциям. См. рис. F. 7. По истечении 5 секунд бездействия кнопки автоматически скрываются.

### 3.1. Режим «только звук»

Для включения режима нажмите на изображение (🔊). Экран отключится в течение 10 секунд, но звук будет продолжать поступать. Вы можете нажать на экран, чтобы включить его на 10 секунд.

### 3.2. Приближение

Для приближения нажмите на изображение (🔍), нажмите еще раз, чтобы вернуть.

### 3.3. Колыбельные мелодии

Можно проигрывать мелодии на камере. Для этого нажмите на изображение (🎵). См. рис. F. 10.

### 3.4. Вращение камеры

Нажимайте на изображения (◀ ▶ ▲ ▼) для поворота камеры в соответствующем направлении. См. рис. F. 11.

**Примечание.** Камера переходит в беззвучный режим во время вращения камеры.

## 4. ОПЦИИ МЕНЮ

Нажмите на кнопку (☰) на мониторе для входа в меню. См. рис. F. 12. Меню содержит 3 пункта.

### 4.1. Настройка оповещений термометра

В подменю этого раздела можно выбрать шкалу отображения температуры: по шкале Цельсия или Фаренгейта. См. рис. 13.

Можно задать диапазон температуры. Если комнатная температура окажется ниже или вышеуказанных значений, прозвучит сигнал тревоги. См. рис. 13.

### 4.2. Регулировка яркости

В этом меню настраивается яркость изображения. См. рис. 14.

### 4.3. Настройка чувствительности к громкости звука, режим VOX

В этом меню можно выбрать уровень чувствительности к громкости звука при включенном режиме активации при плаче VOX. Режим включается и выключается нажатием на изображение кнопки on/off.

Для выбора уровня громкости звука, при котором монитор будет выходить из режима ожидания, нажмите на один из трех уровней, расположенных от тихого к громкому. См. рис. 15.

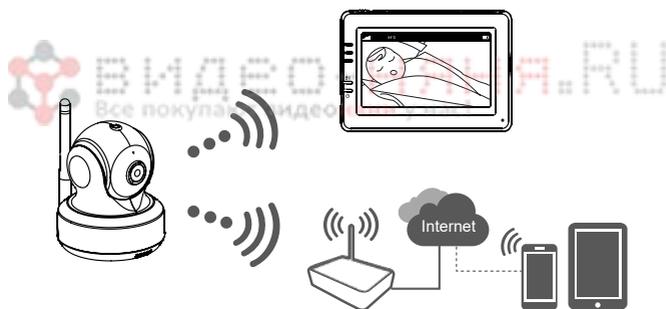
## 5. ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ

Информационная панель находится в верхней части экрана. См. рис. 16.

1. Уровень сигнала связи между блоками
2. Значение температуры вокруг камеры
3. Индикатор режима «только звук»
4. Индикатор выключенного звука
5. Индикатор уровня заряда аккумулятора
6. Индикатор оповещений термометра вкл./выкл.
7. Индикатор приближения изображения
8. Индикатор колыбельных мелодий
9. Индикатор обратной связи

## 6. НАБЛЮДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ

6.1. Вы можете наблюдать за происходящим вокруг камеры через приложение на смартфоне или планшете.



### 6.2. Вам потребуется



iPhone, iPad, Android  
смартфон или планшет



Камера от видеоняни  
Ramili Baby RV1000



Wi-Fi сеть с возможностью  
выхода в интернет

**Внимание.** Поддерживается частота сети 2.4 ГГц, убедитесь, что роутер не имеет специфичных настроек безопасности.

### 6.3. Скачать и установить приложение iCareViewer

Для подключения камеры к смартфону или планшету следует зайти в Google Play (для устройств Android) или App Store (для устройств iOS) скачать и установить приложение iCareViewer.



Android

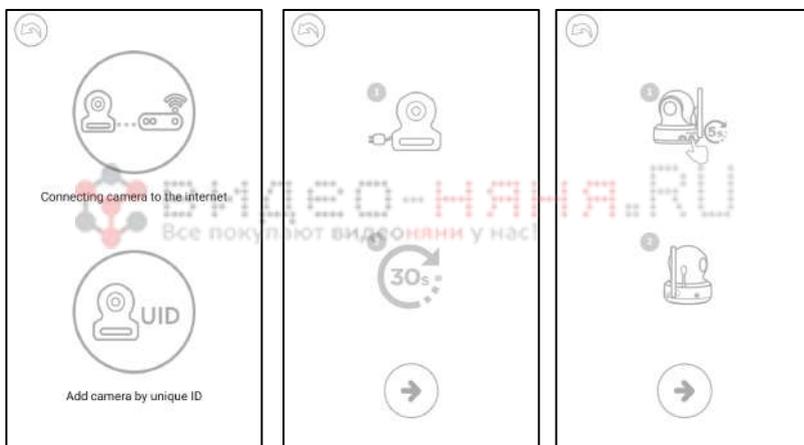


iOS

### 6.4. Добавление камеры в приложение и подключение к сети Wi-Fi

Запустите приложение и нажмите на изображение добавления камеры (👤), согласитесь с разрешениями для приложения, если потребуется.

**Внимание.** Внешний вид страниц приложения может измениться.



A1

A2

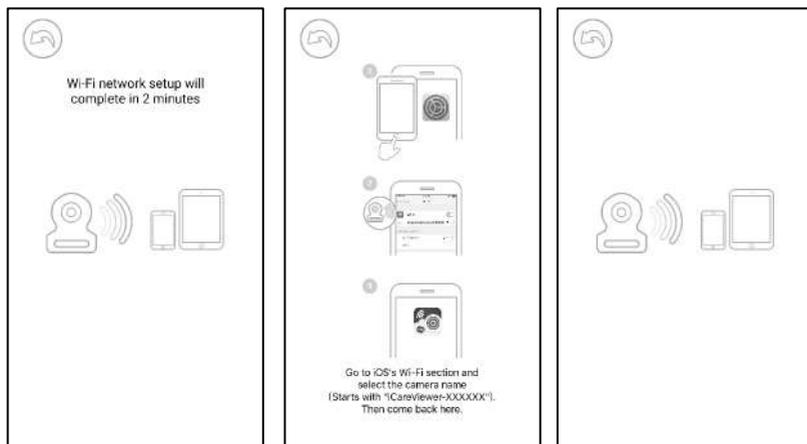
A3

1. Нажмите на изображение с роутером (подключение камеры к интернету). См. рис. A1.
2. Подключите адаптер питания к розетке и к камере.
3. Подождите 30 секунд (требуется для готовности камеры к подключению).
4. Нажмите (→) для перехода к следующему шагу. См. рис. A2.  
На камере нажмите на кнопку сопряжения (см. рис. F. 1., п. 7) и удерживайте её в течение 5 секунд, до тех пор, пока индикатор на камере не начнет мигать зеленым.
5. Нажмите (→) для перехода к следующему шагу. См. рис. A3.

**Примечание.** Если в этот момент родительский блок включен, то он отключится от камеры и подключится снова через 5 секунд.

**Примечание.** Если вы уже подключали камеру к Wi-Fi сети ранее, то прежние настройки будут удалены.

6. Для **Android**: приложение самостоятельно найдёт камеру.  
 Для **iOS**: **а.** сверните приложение и зайдите в настройки смартфона ; **б.** включите Wi-Fi; **с.** подключитесь к Wi-Fi сети iCareViewer-XXXXXX (вместо XX... будет указан номер камеры) и вернитесь к приложению iCareViewer. Рис. A4.



A4

7. Камера найдет доступные Wi-Fi сети. Выберите вашу сеть и введите пароль от нее. См. рис. A5.

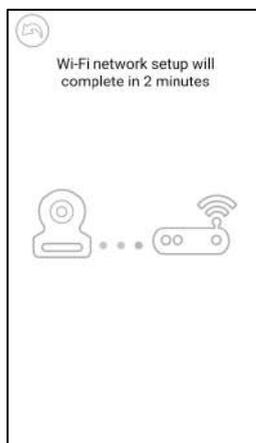
**Внимание.** Убедитесь, что вы указали верный пароль, иначе подключение будет неудачным.

Процесс подключения камеры к сети может занять несколько минут. См. рис. A6 - A7.

**Примечание.** Если в этот момент родительский блок включен, то он отключится от камеры и подключится снова через 10 секунд.



A5



A6

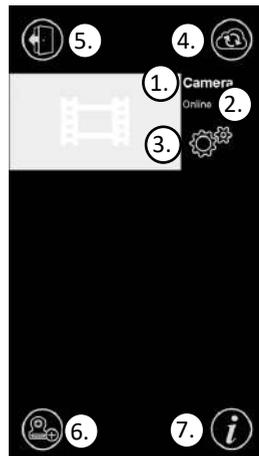
\* Зарегистрированные торговые марки iPhone, iPad принадлежат Apple Inc.

\* Зарегистрированная торговая марка Google Play принадлежит Google Inc.

## 6.5. Список камер

1. Имена камер
2. Статус соединения
3. Настройки
4. Обновить
5. Выйти
6. Добавить камеру
7. О приложении

A7



## 6.6. Функции приложения

1. Назад. Вернуться на предыдущую страницу.
2. Температура воздуха вокруг камеры.
3. Фото. Сохранение фото на смартфон или планшет.
4. Видео. Запись/остановка записи на смартфон или планшет (лимит 3 минуты).
5. Альбом. Для удаления записей: на Android нажать и удерживать; на iOS нажать «Редактирование» (Edit).
6. Громкость. Нажать для изменения громкости.
7. Вращение камеры. Нажимайте на стрелки для поворота.
8. Обратная связь. Нажмите для передачи голоса, нажмите повторно для остановки передачи.

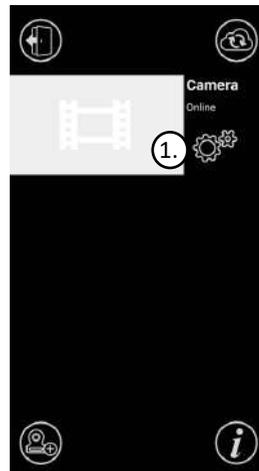
A8



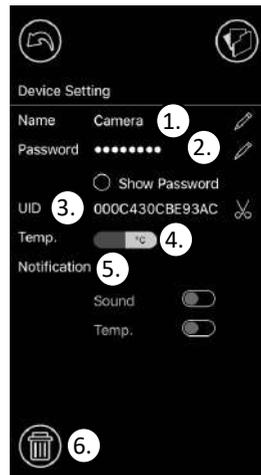
## 6.7. Настройки камеры

1. Нажмите для изменения настроек.

A9

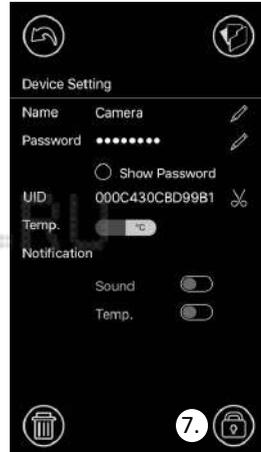


1. Имя камеры, нажмите  для изменения. A10
2. Пароль. Введите верный пароль для доступа к камере.  
**Внимание!** Обязательно смените пароль камеры (п.п. 8).
3. UID. Уникальный номер устройства. Зная UID и пароль камеры, вы можете добавить её и наблюдать через любое другое устройство.
4. Температура. Выбор шкалу измерения температуры: по шкале Цельсия или Фаренгейта.
5. Уведомления. Включение или отключение пуш-уведомлений при изменении температуры (максимальное и минимальное значение температуры выставляются в меню видеонаблюдения п. 4 - 4.1.), при обнаружении звука (уровень чувствительности к громкости звука выставляется в меню видеонаблюдения п. 4 - 4.3.).
6. Удалить камеру. Удаление камеры из приложения .



7. **Изменение пароля** (рис. A11). Изменить пароль можно только при подключении смартфона или планшета к той же беспроводной сети, к которой подключена камера. Пароль по умолчанию 12345678. **Внимание!** После изменения настроек камеры **обязательно измените пароль** на собственный, сложный, чтобы сократить вероятность несанкционированного доступа к камере.

A11



### 6.8. LED индикаторы на камере

*Индикатор*

*Состояние*

Зелёный (мигает): камера готова к соединению.

Зелёный (горит постоянно): камера подключена к сети интернет.

Оранжевый (горит постоянно): нет соединения с интернет.

Красный (горит постоянно): нет соединения с роутером (см. п. 7.5. в разделе «Устранение неполадок»).

## 7. СОПРЯЖЕНИЕ (СОЕДИНЕНИЕ) КАМЕРЫ И МОНИТОРА

Камера и монитор уже сопряжены в процессе производства. С помощью следующих действий, камеру и монитор можно связать повторно:

1. Камера и монитор должны быть включены и находиться рядом друг с другом.
2. Переверните камеру, на её нижней части вы найдете маленькое отверстие. Внутри отверстия находится кнопка для активации процесса соединения камеры и монитора. Используйте тонкий и жесткий предмет, например, разогнутую скрепку. Вставьте в отверстие. Слегка надавите. Вы должны почувствовать, что кнопка нажата. Зажмите и удерживайте ее в течение 5 секунд. Индикатор на камере начнет мигать.
3. В то время пока мигает индикатор на камере возьмите монитор, нажмите и отпустите кнопку входа в меню . Затем нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку увеличения громкости . На экране появится индикация процесса соединения.
4. Процесс соединения может продолжаться около 30 секунд.

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### 8.1. Нет изображения на мониторе

- Убедитесь, что адаптер питания камеры подключен к сети и соединен с камерой.
- Убедитесь, что на мониторе достаточно заряда батареи и он включен.
- Перезагрузите камеру (отсоедините кабель адаптера питания и соедините снова). Камера завершит перезагрузку через 25 секунд.
- Если индикатор питания включен, но слышен только звук, значит монитор может находиться в режиме «только звук» или в режиме активации при обнаружении звука VOX. Нажмите кнопку меню для включения экрана.
- Убедитесь, что камера и монитор сопряжены. Соедините их повторно (см. п. 7).

### 8.2. Помехи на мониторе (звук, изображение)

- Расположите камеру на расстоянии больше 1,5 метров от монитора и других устройств работающих на полосе частот 2.4 ГГц, таких как Wi-Fi роутер, Bluetooth устройства или микроволновые печи.
- Убедитесь, что камера и монитор находятся в пределах досягаемости связи друг от друга.

### 8.3. Камера постоянно находится в состоянии ожидания подключения (приложение).

- Время ожидания истекло (Timeout): убедитесь, что ваш смартфон или планшет подключен к маршрутизатору Wi-Fi или в мобильной сети есть доступ в интернет.
- Автономный режим (Offline): убедитесь, что камера подключена к Интернету.

### 8.4. Недостатки видеоизображения (приложение)

- Нет воспроизведения видео: пожалуйста, проверьте статус камеры в списке камер.
- Видео недостаточно плавное: производительность видео при потоковой передаче зависит от пропускной способности интернета или помех.

### 8.5. Светодиодный индикатор камеры горит красным

Камере не удалось подключиться к маршрутизатору Wi-Fi или соединение потеряно.

- Пожалуйста, убедитесь, что ваш Wi-Fi маршрутизатор работает, а затем перезапустите его, подождите 1 минуту. Отключите адаптер питания камер и подключите снова, подождите 1 минуту.
- Убедитесь, что вы подключаете камеру к Wi-Fi сети 2,4 ГГц.
- Убедитесь, что Wi-Fi роутер не имеет специфичных настроек безопасности, например, доступ к сети может быть ограничен по Mac-адресам. Проверьте настройки Firewall, попробуйте отключить его и подключить камеру снова.
- Убедитесь, что камера подключена к роутеру с правильным паролем Wi-Fi. Если Вы не уверены, пожалуйста, удалите камеру из списка и подключите ее снова (п. 6.4).
- Пожалуйста, убедитесь, что камера находится в пределах диапазона Wi-Fi сети. Переместите камеру ближе к маршрутизатору Wi-Fi и повторите попытку.

## 8.6. Забыли пароль

- Удалите камеру из списка и повторите процедуру подключения (п. 6.4).

## 9. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

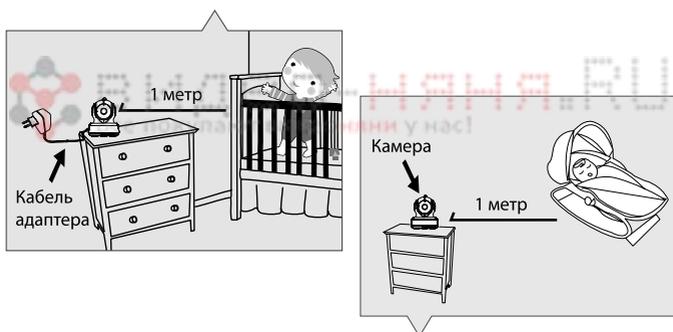
1. Используйте только те блоки питания, которые входят в комплект устройства. Использование блоков питания сторонних производителей может привести к поломке видеоняни.
2. Располагайте детский блок на расстоянии не менее 1 метра от ребенка и за пределами зоны доступа для ребенка. Электричество и кабель блока питания опасны для детей и могут стать причиной удушения, электрошока, пожара и летального исхода.
3. Не позволяйте ребенку играть с видеоняней.
4. Используйте устройство только в допустимых условиях внешней среды.
5. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур.
6. Не подвергайте устройство воздействию жидкостей и химических веществ.
7. Не подвергайте устройство интенсивной тряске и не роняйте его.
8. Не ставьте на устройство никакие предметы.
9. Не используйте видеоняню в помещении с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Высокая влажность может стать причиной поломки.
10. Если видеоняня находилась в условиях низких температур, включайте её не менее чем через час, дав адаптироваться к комнатной температуре. В противном случае устройство может выйти из строя.
11. Не используйте устройство в пыльных помещениях.
12. Содержите устройство в чистоте. Не используйте для очистки влажный материал. Не используйте химические и абразивные вещества. Для удаления пыли с корпуса вы можете использовать мягкую сухую ткань.
13. Обеспечьте нормальную вентиляцию всех блоков видеоняни, в том числе блоков питания.
14. Видеоняня не является медицинским прибором. Не используйте её вблизи электронного медицинского оборудования.
15. Видеоняня не является исключительным средством удалённого присмотра. Нельзя полностью полагаться только на видеоняню. При эксплуатации требуется регулярный визуальный контроль со стороны взрослого человека.
16. Если вы заметили на любом из блоков видеоняни, в том числе на блоке питания,

следы механического повреждения, возгорания, задымление или вы считаете, что видеоняня работает необычно, то незамедлительно отключите устройство от источников питания и обратитесь в службу поддержки Ramili® в вашем регионе или в авторизованную сервисную службу.

17. Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «Очистка и уход», ниже в этой инструкции.
18. Температурный диапазон эксплуатации видеоняни Ramili® Baby RV1000 составляет от 0°C до +40°C.
19. Не открывайте корпус устройства, т.к. он не содержит обслуживаемых деталей.
20. Отсоедините адаптер переменного тока от розетки, если устройство не используется.

## 9. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Видеоняня является бытовым электрическим прибором. Следует внимательно относиться к мерам безопасности при эксплуатации этого устройства и убедиться, что все его элементы находится вне доступа для ребенка. Эти рекомендации помогут предотвратить возможные увечья и даже летальный исход связанный с кабелем электропитания.
- Убедитесь, что устройство и шнуры адаптера питания расположены на расстоянии не менее 1 метра от ребенка и всегда находятся вне его досягаемости.



- **Внимание!** Это очень важно даже в том случае, если ваш ребенок ещё не может стоять или ходить.

## 10. СПЕЦИФИКАЦИИ

### Общие

Габариты (упаковки см.) 25.2 x 23.5 x 24.6  
Рабочая температура 0°C - 40°C  
Частота 2.4 ГГц  
Дальность приёма до 300 метров в зоне прямой видимости между блоками без помех для связи.

### Камера

Датчик изображения CMOS  
Объектив f 2.8 мм, F 2.0  
ИК подсветка 8 диодов  
Размеры (мм.) 85 x 110 x 100  
Вес 223 гр.

### Адаптер питания

Вход: AC 100-240 V, 50/60 Гц, 0.5 A  
Выход: 5.0 V DC, 2.0 A

### Монитор

Дисплей 4,3" сенсорный TFT LCD  
Цвета Полноцветный  
Яркость 8 уровней  
VOX Активация при звуке  
Размеры (мм.) 128 x 90 x 45  
Вес 209 гр.

### Адаптер питания

Вход: 100-240 V ~0.2A, 50/60 Гц, 12-16 VA  
Выход: 5.0 V DC, 1.0 A.  
Батарея: 3.7 V, 2600 мАч (Li-ион)

*\* Спецификации могут быть изменены без дополнительного уведомления*

## 11. ГАРАНТИЯ

Условия гарантии не распространяются на элементы питания. Период гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи изделия. Все дефекты, возникшие вследствие производственного брака, могут быть бесплатно исправлены в течение срока гарантийного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание аннулируется при попытке покупателем исправить устройство самостоятельно или при помощи неавторизованной сервисной службы. Поломки, которые возникли в результате небрежного или ненадлежащего использования, или любого механического воздействия, естественного износа, несоблюдения требований инструкции по использованию, небрежного хранения, использования не по назначению, стихийных бедствий и других внешних влияний, в том числе непреодолимой силы, исключены из условий гарантии. В случае обращения в период действия гарантийного обязательства с заявлением о неработоспособности, заводские (производственные) дефекты будут устранены или изделие будет заменено на новое. С таким заявлением следует обратиться к продавцу продукции или в авторизованный сервисный центр.

**Изготовитель: «Рамили Групп» (рег. номер компании в Великобритании 8313501).**

Адрес: Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, NW4 4DJ, г. Лондон, ул. Брент Стрит, д. 137. Страна производства: Китай. Тел. +44 (0) 2071 936711. Веб-сайт: [www.ramili.co.uk](http://www.ramili.co.uk).

**Представительство компании «Рамили Групп», импортёр и уполномоченная организация в Российской Федерации и в странах Центральной Азии: ООО «ЦФО-ГРУПП», Россия, 125167, г. Москва, Ленинградский пр., 37к9. Поддержка клиентов: +7 (499) 391-00-89. Веб-сайт: [www.cfo-group.ru](http://www.cfo-group.ru).**



**Ramili Group (UK company number: 8313501)**

137 Brent Street, London NW4 4DJ, UK.

Tel: +44 (0) 2071 936711. Web: [www.ramili.co.uk](http://www.ramili.co.uk).

